







# L. Hempler :: Wagenfabrik

Bydgoszcz, Dworcowa 77

Bromberg, Bahnhofstraße 77

fabriziert

## Kutschwagen aller Art und Arbeitswagen

ferner als Spezialität:

**Kutschwagenkasten — Räder — Arbeitswagen-Untergestelle**

Zahn-Praxis  
**Paul Makowiecki**  
Dentist  
Sprechzeit 9—1, 3—6, Sonntags 9—11  
Dworcowa 18b (Bahnhofstraße)  
(im Hause des Herrn Jahr).

6 monatliche Handelskurse  
in deutscher Sprache beginnen am 2. September cr. in der  
**Handelsschule von Stefan Kapalka**  
12803 (vormals Adam Mickiewicz)  
Bydgoszcz, ul. Poznańska No. 10.  
Anmeldungen werden täglich von 10 bis 11  
und von 4 bis 5 Uhr entgegengenommen.  
Die Schulleitung.

**Wichtig für die Herren Zahn-  
Ärzte und Dentisten!**  
Hierdurch beehren wir uns die Herren Zahnärzte zu benach-  
richtigen, daß wir hier **ul. Gdańska 164 — Tel. 403**  
**ein Geschäft dentistischer Artikel**  
**„Polonais“**  
**Gebr. Zalcman**  
eröffnet haben. Wir haben ständig sämtl. dentistischen Artikel  
vorrätig und bitten um gütigen Besuch.  
Hochachtungsvoll  
**Gebr. Zalcman.**

Neu eröffnet! Neu eröffnet!  
**Zur Einführung**  
des neuen Unternehmens  
Lieferung bis 30. August d. Js.  
12 Postkarten .. 1750  
12 Postbilder .. 500  
12 Amerik. Foto 450  
Innen- und Außenaufnahmen  
Bereine, Hochzeiten  
außer dem Hause.  
Delgemälde, Vergrößerungen  
preiswert 9031  
**Mal- und Heim-Atelier**  
**„Rubens“**  
Inh. C. Tschernatsch.  
Gdańska 153. Telefon 192.

**Kürschner-Atelier**  
Hempelstraße 30 ul. Grodztwo 30  
fertigt 9401  
**sämtliche Kürschnerarbeiten**  
nach der neuesten Mode an  
sowie Kragen, Muffen, Damen- u. Herrenpelze.  
**Fertige Füchse**  
in verschiedenen Farben auf Lager.  
**S. BLAUSTEIN.**

Oberschlesische  
**Schmiedeföhlen**  
Liefert waggonweise sowie in jeder Menge ab Lager u. frei Haus  
**Barpart & Zieliński,**  
Bydgoszcz-Stole, Berlińska 109. Telefon 1330.

Schöpfer's Original-  
transportable  
**Kachel-Oefen**  
in bester Ausführung.  
**Spezial-Geschäft**  
für  
moderne  
Zimmerbeheizung  
Schöpfer, Töpfermeister  
Bydgoszcz, ul. Zduny  
(Töpferstraße) Nr. 5.

Große Auswahl  
in  
**Herren- u. Damenstoffen**  
stets bei  
**Rudolf Hallmich**  
ulica Gdańska 154 Danzigerstr. 154  
Rogo Krasinskiiego Ecke Fröhnerstr.

**Unser Kürschneratelier**  
bezieht, repariert, reinigt und  
ändert jede Art Pelzwaren!  
**Chudziński & Maciejewski,**  
ul. Gdańska, Ecke Dworcowa.  
Telefon 354. Telefon 358.

**Auflege-Matratzen**  
mit und ohne Keilkissen  
**Chaiselongues**  
**Sofas**  
regulär und ausziehbar,  
für Möbel-Handlungen  
liefert prompt u. billigst  
Matratzen- und Polstermöbel-Fabrik  
**B. Pufal & Luśniak**  
Mittelstr. 44 (Sienkiewicza)

**Zum Schulanfang!**  
Denken Sie an Ihre Kinder  
u. an unsere billigen Preise:  
Schubstiel Esengarn . . . . . 60.  
Rinderlöden farbig . . . . . 350.  
Turnschuhe Lederohle . . . . . 975.  
Weiße Rinderstiefel 25—28 . . . . . 975.  
Schwarze Rinderstiefel 20—22 . . . . . 975.  
Weiße Rinderstiefel 29—32 . . . . . 1500.  
Weiße u. farbige Stoffschuhe . . . . . 1850.  
Rinder-Lederhandschuhe 20—27 . . . . . 1850.  
Rinderkleider hell, dunkel, 60—75 Ig. . . . . 1950.  
Mädchenblusen Tennis . . . . . 1850.  
Rinder-Lederstiefel 24—27 . . . . . 2850.  
Rinderkleider 80—100 Ig. . . . . 2850.  
Rinder-Cheviotkleider bestickt . . . . . 2850.  
Mädchen-Lederhose 31—34 . . . . . 2850.  
Rinderstiefel Handarbeit, 23—26 . . . . . 3850.  
Mädchen-Lederhosen 31—36 . . . . . 3850.  
Mollene Mädchen-Strickjaden . . . . . 4500.  
Bachisch-Cheviotkleider gestickt . . . . . 4850.  
Mädchen-Lederstiefel 31—34 . . . . . 4850.  
Anaben-Lederstiefel 31—34 . . . . . 4850.  
Bachisch-Lederhose Lacktappe, 34—40 . . . . . 4850.  
Bachisch-Lederstiefel Barichauer Form . . . . . 5500.  
Leder-Burschenstiefel 34—41 . . . . . 6500.  
Bachisch-Lackhose . . . . . 8500.

**Polen.**  
**Speditionshaus**  
**Rudolf Schimmelfennig**  
G. m. b. H. 8490  
**Schneidemühl**  
**Bahnspedition Firchau**  
(Uebergang Konitz - Danzig)  
**Stentsch**  
(Uebergang Bentschen - Posen)  
Zollspedition, Sammelverkehr,  
Lagerspeicher und verdeckte  
Lagerhallen am Anschlußgleis.  
Telegramm-Adresse: **Speditionshaus.**

**General-Anzeiger**  
Berenter Anzeiger: **Schönester Anzeiger**  
37. Jahrgang.  
Ab 1. Septbr. d. J. wöchentlich 6 Ausgaben.  
Breiteste Zeitung mit umfangreichem  
politischen, lokalen und Handelsteil.  
Reichhaltiges Feuilleton.  
Wirkames Anzeigenblatt.  
Haupt-Geschäftsstelle: **Starszewo, Mart.**

**Trodenes**  
**Brennholz**  
4000 Mart pro Raummeter, verkauft  
**Gustav Bergande,**  
Weldg. b. Hrn. Kobiela, Lipowa 1, Kontor. Tel. 178.

**Achtung! Auswanderer!**  
Wollen Sie Ihre Möbel verkaufen, so lassen Sie  
dieselben vorerst **fachmännlich abschätzen!**  
Sämtliche Aufträge, wie **Abhängungen** von  
Einzelmöbeln, kompl. Wohnungs-Einrichtungen pp.  
bei Feuerversicherungen, Brandschäden, Inventur-  
aufnahmen, Verdrängungsschäden, Verkauf usw.  
Ferner **Verteigerungen**  
jeglicher Art werden in meinem Büro Jagiellońska  
(Wilhelmstr.) 3/4, Hof, Quergebäude, I. in der Zeit u.  
9 Uhr morgens bis 5 Uhr nachm. zu den kulanterten  
Bedingungen u. promptest. Erled. entgeg. genommen.  
**Wlcz Bojciechowski,** (früher Max Rohbel)  
Verteigerer und Taxator.  
Kontor: Jagiellońska 3/4, Tel. 1851 u. 54.

**Wiener Stühle**  
dutzend- u. waggon-  
weise ab Lager oder  
Fabrik  
zu mässigen Preisen.  
Preislisten  
gratis u. franko.

**Oberschl. Steintohlen**  
jeder Gattung, 8028  
**Oberschl. Hüttenofen**  
empfiehlt waggonweise, schnellstens lieferbar  
**Carl Feyerabend,**  
Gegr. 1869. Pomorska 38. Telefon 65.

**Puppen- u. Haarschmud-  
Reparaturen**  
sowie Anfertigung sämtl. modernen Haararbeiten  
werden fachmännlich, sauber u. schnell ausgeführt.  
**Johannes Koeplin** 9069  
Damen-Salon, Gdańska 40. Herren-Salon.







Als Verlobte grüßen  
**Olga Jüngling**  
**Otto Mistates**  
 Birkenfelde Königsrode  
 Sonntag, den 20. August 1922.

Wir zeigen hiermit die glückliche Geburt eines gesunden Jungen an. 13179  
 Dr. med. Carl Bohl und Frau Martha geb. Andreas, Nordhausen a. S., den 20. 8. 1922.  
 Bei unserm Scheiden aus Suahy sagen wir allen Freunden, Bekannten und Feinden ein herzl. Lebewohl!  
 13084  
 Familie Gumbel.

Nach kurzem, schweren Leiden verschied plötzlich am 24. August, 8<sup>1/2</sup> Uhr, unsere innigstgeliebte Tochter und Schwester  
**Margarete**  
 im zarten Alter von 9 Monaten u. 8 Tagen.  
 Dieses zeigen tiefbetrübt an 13100  
**Fritz Schulz nebst Frau und Kindern.**  
 Kupienica, den 25. August 1922.  
 Die Beerdigung findet Sonntag, den 27. August, nachm. 3<sup>1/2</sup> Uhr vom Trauerhause aus statt.

Am 23. d. M. starb plötzlich infolge Herzschlages unser langjähriges Mitglied, der Gastwirt  
**Gustav Wollschläger.**  
 In ihm verlieren wir ein treues Mitglied, dessen Verdienste uns stets im Gedächtnis bleiben.  
 Der Vorstand.  
**Stowarzyszenie Restauratorów**  
 (Gastwirtsverein von 1885)  
 Bydgoszcz. 13165

Für die Beweise herzlicher Teilnahme beim Heimgange meines lieben Mannes, unseres guten Vaters, sagen wir allen, insbesondere Herrn Pfarrer Angermann, unsern  
**aufrichtigsten Dank.**  
 13108  
 Familie Draeger.

Niedergelassen in Bydgoszcz  
**Dr. med.**  
**A. Idaszewski**  
 Spezialarzt  
 für innere Krankheiten  
 Sprechstunden: 9513  
 vorm. von 9-11, nachm. von 3-5  
 ul. Dworcowa 70-71.

**Zahn-Praxis**  
**Paul Bowski, Dentist**  
 Mostowa (Brüdenstr.) 10. Tel. 751.  
 Früher Techn. der Universität Berlin u. beim Professor d. Universität Münster. 8895  
**Kronen. Brücken. Füllungen.**  
 Sprechstunden v. 9-1 u. 3-6 Uhr.

**Verzogen nach Pomorsta** (Rintauerstr.) 17, 1  
 zwischen Chrobrego und Sniadecki (Schleinitzstraße und Elisabethstraße)  
 Sprechstunden von 9-1 und 3-5 Uhr. 12399  
**Johanna Czarnacki, Dentistin**  
 Infolge meiner Abwanderung habe ich meine Praxis an Herrn Tierarzt **Holzhauer** Bydgoszcz, ul. Gdańska 23, I, abgegeben.  
**Loges, pr. Tierarzt.**

Ich habe die Praxis des Herrn Tierarztes Loges, bisher Bydgoszcz-Dole, sowie seine Telef.-Nr. 919 übernommen. 9351  
 Für **Koronowo** und Umgegend halte ich jeden Montag und Donnerstag Sprechstunden im **Hotel Torhig-Koronowo**, Telefon 33, ab.  
**Holzhauer, pr. Tierarzt,**  
 Bydgoszcz,  
 Gdańska 33, I, L. Telefon 919.

# Geschäfts-Eröffnung.

Dem hochgeehrten Publikum hierdurch die ganz ergebene Mitteilung, daß ich am 30. August in Danzigerstr. 15 **Bydgoszcz (Bromberg)** Danzigerstr. 15 ein

## Erstkl. Schuhwaren-Geschäft

unter der Firma  
**A. Przybylski**  
 eröffne.

Es wird mein größtes Bestreben sein, das geehrte Publikum durch nur beste Ware und prompte Bedienung zu gewinnen und an mein Geschäft dauernd zu fesseln.  
 Indem ich um gütige Unterstützung meines Unternehmens bitte, zeichne  
 mit vorzüglicher Hochachtung  
**A. Przybylski.**

Lohnend für

## Engros-Käufer

# Hüte :: Reiher Leder-Sachen

wie: Hand-, Brief-, Aktentaschen. 9902

**Martha Kuhrke, Niedzwiedzia 4.**  
 Bärenstraße

**Fr. Hege, Möbelfabrik**  
 gegründet 1817. 9900

Fabrik Podgórna Nr. 26. Bydgoszcz Ausstellungshaus Długa Nr. 24.

## Wohnungs-Einrichtungen

nur eigener Fabrikation, in allbekannter vorzüglicher Arbeit.

Am Dienstag, den 29. d. M., vorm. 9 Uhr werden wir auf unserem Lagerweicher an der ul. Królowej Jadwigi 3

## etwa 200 Ztr. Kleie

meistbietend gegen Barzahlung verkaufen.

**C. Hartwig Tow. Akt.**

Habe mich hier am **Plac Piastowski 4** (Elisabethmarkt) als praktischer **Zahn-Arzt** niedergelassen. 13104  
 Sprechst.: 9-1 u. 3-6 Uhr.  
**M. Janicki,**  
 prakt. Zahn-Arzt.

**Damengarderobe** fertig an **W. Stiege,** Jagiellońska 44, II. 13052

**Damen- und Kinder Sachen** werd. z. bill. Preisen angefertigt. Auch **Kinderschuhe**, Gr. 35, zu verk. 13121  
 Rintauerstr. 60. Hf., Nr. 1.

**Neubertsche Privatschule**  
 Hempelstraße (Grodzko) 27.  
 Aufnahme neuer Schüler u. Schülerinnen am Donnerstag, den 31. August, v. 11-1 Uhr. Schulanfang Freitag, 1. September, 9 Uhr. 13091

**Photografien**  
**Paßbilder**  
 Vergrößerungen, Bilder und Postkarten liefert billigst und schnellstens in best. Ausführung  
**Atelier Viktoria** Inh. A. Rüdiger  
 nur Gdańska 19 8315

**Bitte um Aufträge!!**

zum Aufpolieren und Reparieren sämtl. zerbrochener Möbel, Klaviere, kompl. Zimmereinrichtungen zum Weizen u. Polieren bei billigster Berechnung. Komme ins Haus auch außerhalb.  
**Lamenski, Marcinowskię 4 (Fischerstr. 4).** 13130

Soeben eingetroffen:

## 1 Doppelwaggon 17500 kg weisses bayrisches Porzellan

26128 Teller	sämtl. Größen
23480 Tassen	versch. Fassons
2639 Kaffeekannen	Größen
1770 Milchgießer	" "
765 Zuckerdosen	" "
2236 Bratenplatten	" "
266 Terrinen	" "
1070 Saucieren	" "
1413 Gemüseschüsseln	" "
770 Kartoffelschüsseln	" "
769 Beilegeschalen	" "

Außerdem: **Butterdosen, Eierbecher, Kuchenteller, Leuchter, Nachgeschirre**

**Verkauf beginnt Montag, 28. 8. 22.**

Selten günstige Einkaufsgelegenheit für Hotels, Cafés, Restaurants u. Pensionate.

## F. Kreski, Bydgoszcz

ul. Gdańska 7

ältestes u. größt. Geschäft der Branche am Platze

En gros. Gegr. 1868 En détail.

Empfehle mich als **Gauschneiderin**  
 Off. u. 3. 13102 a. d. G. d. 3.

**Rost ü me**  
 wie jede Damengarderobe auch Umarbeitung und Anabenzüge werd. angefertigt 13106  
 Dworcowa (Bahnhofstr.) Nr. 12, 2 Treppen rechts.  
**Elegantes Fuhrwerk** auch zur Hochzeit, Laufe u. Begräbnis hielt 8879  
 Grund, ul. Gdańska 26.  
**Beltsachen** werden angefertigt, sowie Reparaturen u. Sport-Mützen jeder Art. 19872  
 Bunn, Danzigerstr. 153.

**Bauholz, Kloben, Knüppel, Stubben u. Strauchhaufen**  
 habe ab Wald, Nähe Bydgoszcz, gegen Höchstgebot abzugeben. **E. Wegner, Bydgoszcz, Promenada 22.**

**Wingflügel**  
 Eine Erlösung von dauernder Qual ist das berühmte **Wingflügel** kein Gummiband. Ohne Federn und ohne Schenkelriemen trotzdem unbedingt zuverlässig.  
 Abbildung und Beschreibung kostenlos durch den **Erfinder Herm. Spranz** Unterkochnitz (Wartburg) 22 9315

**Elegante Wagen** zu Hochzeiten, Taufen u. all. a. Gelegenheiten. Auch Wagen z. Nachhof stellt Tag u. Nacht. Postkalt. u. Frühstücks. Grodzka (Burgstr.) 4. Grodzka (Burgstr.) 4. Tel. 436. 12968

**Achtung!** Komme ins Haus, poliere und repariere Matratzen. Auch Sofas billig auf. Auch über Land. Offerten un- 2. 13045 a. d. G. d. 3.

Für Wiederverkäufer Lagerbesuch sehr lohnend!!



Pommerellen.

26. August.

Grudenz (Grudziadz).

\* Schulanfang. Der Unterricht im Gymnasium und in den früheren Privatschulen von Spaente und Storz beginnt am Freitag, den 1. September, 8 Uhr. (Näheres siehe Anzeige.)

A. Bienenwirtschaftliches. Eine Vorstandssitzung des bienenwirtschaftlichen Bezirksvereins Pommerellen wurde hier am Sonntag im Schützenhause abgehalten. Zur Winterfütterung der Bienenstöcke soll an die dem Verein angeschlossenen Bienenwirte pro Volk vier Pfund ungeöltter Zucker abgegeben werden. Meldungen sind an den Bezirksvorstand zu richten. Zum Bau von Bienenwohnungen wird aus der Staatsforst Bauholz zum Vorzugspreis an Bienenwirte, die einem Bienenzuchtverein angeschlossen sind, abgegeben werden.

□ Vom Streik. In den Herzfeld & Viktorius-Güterwerken ist der Streik vollständig beendet. Bereits seit Mittwoch arbeitet die ganze Belegschaft.

□ Verhaftet wurde vor einiger Zeit der Mitinhaber einer hiesigen Firma. Wie man hört, sollen bereits vor längerer Zeit bei Herzeslieferungen Übertreibungen vorgenommen sein. Es fand ein Gerichtsverfahren statt, welches mit Verurteilung des Angeklagten endete. Gegen das Urteil wurde Berufung an die höhere Instanz eingelegt und gegen Stellung einer Kaution wurde der Verurteilte auf freien Fuß gesetzt. Obgleich in letzter Instanz noch nicht entschieden ist, wurde er vor einiger Zeit wieder verhaftet.

A. Ein Diebstahl wurde in einer der letzten Nächte bei der Firma Walter Rosenbaum, Großhandels-Gesellschaft, verübt. Es wurden Maschinenteile gestohlen.

Thorn (Torun).

\* Deutsches Konsulat in Thorn. In Sachen des Deutschen Konsulats in Thorn erfahren wir heute, daß die Eröffnung voraussichtlich am 1. September erfolgen wird, da der stellvertretende Konsul Doppe noch nicht das Exequatur des polnischen Außenministeriums erhalten hat. Der für Thorn bestimmte Konsul Dr. Ehaben, der das Exequatur bereits besitzt, ist z. Z. dienstlich in Deutschland tätig.

\* Beamtenflucht. Dem Vernehmen nach wollen noch verschiedene höhere Beamte der Pommerellischen Wojewodschaft den Dienst quittieren. Die „Th. Btg.“ glaubt als Grund zweifellos die mangelhafte Bezahlung annehmen zu dürfen.

\* Thorner Marktbericht. Auf dem Freitag-Wochenmarkt waren die Preise für Gemüse aller Sorten unverändert; auch Früchte waren zu den früheren Preisen zu haben, allerdings herrschte wenig Angebot hierin. Die beiden Hauptartikel Butter und Eier waren zum Preise von 1250 bis 1500 Mark pro Pfund bzw. 700 bis 800 Mark pro Mandel angeboten. Quark kostete pro Pfund 200 und 250 Mark. Obst war wiederum sehr reichlich vorhanden. Man zahlte für Äpfel (je Pfund) 50 bis 150 Mark, für Birnen 80 bis 150 Mark, für Pflaumen 70 bis 150 Mark, für Sauerkirschen 300 Mark. Gegen Dienstag sind letztere um 100 Mark teurer geworden! Blaubeeren kamen pro Liter auf 150 Mark, Brombeeren auf 200 Mark. Ein Maß Rehföhren (1/2 Liter) wurde mit 30 Mark verkauft, Grünlinge mit 50 Mark und Steinpilze die Mandel mit 400 Mark. Der Kartoffelpreis ging heute auf 2800 bis 2900 Mark zurück.

\* Von der Weichsel bei Thorn. Donnerstagabend fuhr der Thorner Dampfer „Nadwislanin“, der Speditionsfirma Szymanski gehörig, mit einer Barke mit Dachpappen und einem leeren Kahn nach Bloclawek ab. Oberhalb der Stadt haben drei oder vier Trasten Holz festgemacht.

u. Aus dem Kreise Culm, 26. August. „Wenn jemand eine Reise tut, so kann er was erzählen.“ Ein Landwirt dachte seit ungerade daran, sein gutes Grundstück gegen ein anderes in Deutschland zu vertauschen und nach dort auszuwandern, weil seine Kinder dort wohnen. Bei Gelegenheit eines Besuchs derselben lernte er die jetzigen Verhältnisse in Deutschland eingehend kennen und ist nun von seinen Plänen gründlich kuriert. Er denkt nicht mehr daran, sein Grundstück zu verkaufen und auszuwandern. Er will bleiben, wo er ist. Es ist daher recht vorteilhaft, wenn Verkaufsintentionen erst mal eine Informationsreise nach Deutschland machen und dann erst handeln. Eigenes Sehen und eigenes Urteil ist mehr wert, als viele Anpreisungen von anderen Leuten.

a. Schwetz (Swiecie), 26. August. Der Raubmörder Wischniewski, der den Fleischermeister Kwella in der Nähe von Klammer bei Culm ermordete, spielt jetzt den wilden Mann und stellt sich unzurechnungsfähig. Wie man erfährt, wollte er eine Ansiedelung in Marienhöhe vom Landamt übernehmen und brauchte dazu einen größeren Geldebetrag. Er ermordete daher seinen Vetter Kwella, bei dem er sich bereits längere Zeit aufhielt und beraubte ihn. Er erwiderte nicht nur das bei dem Ermordeten befindliche Bargeld, sondern nahm der Leiche auch sämtliche auf das Geschäft bezüglichen Notizen und Schriftstücke sowie die Schlüssel ab. Gerade durch das Fehlen der Notizen und Schlüsselstücke wird die Witwe des Ermordeten schwer geschädigt. Die abgeschlossene Käufe und Anzahlungen gehen ihrem Geschäfte verloren, da ihr die Unterlagen fehlen und

die Verkäufer sich nicht melden. Von den Verwandten des Verhafteten soll ein Antrag auf Haftentlassung wegen Unzurechnungsfähigkeit gestellt worden sein.

Aus der Freistadt Danzig.

\* Danzig, 23. August. Gegen den Ausverkauf an Ausländer. Die Ortsgruppe Ostwa der Deutschen Nationalen Volkspartei hat an die Fraktion der Deutschen Nationalen Volkspartei im Volkstage den Antrag gerichtet, „dahin zu wirken, daß die Bürger der Freien Stadt Danzig beim Erwerb von Nahrungsmitteln und sonstigen Bedürfnissen des täglichen Lebens, u. a. insbesondere des im Gebiet der Freien Stadt Danzig erzeugten Zuckers, gegenüber den hier nur Gastrecht genießenden Nicht-Danzigern bezüglich der Preise sowie der Belieferung überhaupt bevorzugt werden, damit die einheimische Bevölkerung durch den Ausverkauf an Ausländer nicht weiterhin in ihren wichtigsten Lebensinteressen geschädigt werde und in berechtigter Mitleidenschaft gerät.“

\* Danzig, 24. August. Verschüttete Schätze in Form von Ziegelsteinen werden jetzt an das Tageslicht gebracht. Es handelt sich um die bei der Wallruederlegung am Dinaer Tor mit Erde verschüttete Festungsmauer, die den trockenen Graben (Schichtstand) abschloß. Damals hatten die Ziegel nur geringen Wert, und es lohnte nicht der Abbruch der noch neuen und starken Mauer. Jetzt aber, da der Ziegelstein ca. 4 Mark kostet, bedeutet die bis zum Sagelsberg laufende Mauer ein Vermögen. Man geht deshalb jetzt daran, sie freizulegen und abzutragen, um die Steine beim Häuserbau wieder zu verwenden.

Kleine Rundschau.

\* Irene Müstretter. Die „Kaukasische Post“ erscheint jetzt in Tiflis in einer Auflage von 2550 Exemplaren. Die Leser sind zu 90 Prozent Kolonisten. Interessant aber ist, daß diese Zeitung bezahlte Mitarbeiter nicht kennt, daß alle Mitarbeit ehrenamtlich und um der Sache willen geschieht. Die Zeitung übernimmt ihren besonderen Dank den Schülern und Schülerinnen des Realgymnasiums in Tiflis, die in opferfreudiger Weise ihre knapp bemessene Zeit und ihre Kräfte unentgeltlich in den Dienst der Zeitung stellen und die nunmehr schon über ein halbes Jahr das Austragen an die Abonnenten und das Einsammeln des Abonnementsbetrages besorgen. Es sind 19 Jungen und Mädchen, deren Obmann auch noch das Ausfertigen der monatlichen Quittungen über den Empfang der Bezugsgelder übernommen hat. Laten sind's, nicht Worte, schreibt die „Kaukasische Post“. Man möchte jeder auslanddeutschen Zeitung derartige tapfere Mitstreiter und „stille Teilhaber“ wünschen!

Getreide
Hülsenfrüchte
Saaten
Sämereien
Kaufen ab polnischen Stationen sowie ab Danzig
Albert Kuh, G. m. b. H. :: Danzig,
Hansaplatz 3.
Telefon 1855, 3179, 5288, 5697.

Sekt Louis de Bary
französische Rot- u. Süssweine
herbe und süsse Ungarweine
bietet als alleiniger Vertreter für Pomorze
der Firma Louis de Bary, Warszawa, an
B. F. Tywuschik, Pogódko.

96. Zuchtviehauktion
der Danziger Herdbuchgesellschaft G. B.
(Mitte Westpreussische)
am Mittwoch, d. 13. Sept. 1922, vorm. 11 1/2 Uhr
in Danzig-Langfuhr, Infanterieserne 1.
Zur Versteigerung gelangen
ca. 100 Tiere (Bullen, Kühe und Färsen)
aus den der Herdbuchgesellschaft angeschloss. Zuchten.
Die Ausfuhr nach Polen ist unbeschränkt. Zoll- und
Pabichwierigkeiten bestehen nicht.
Berzeichnisse mit allen Angaben über Abstammung
und Leistungen der Tiere kostenlos durch die Geschäftsstelle Danzig, Sandgrube 21.

Milchseparatoren
Kultivatoren
Pflüge
Sädel- u. Reinigungsmaschinen
Kartoffeldämpfer u. Rübenschneider
hat in reicher Auswahl noch preiswert abgegeben
Union
Großhandlung landw. Masch., Danzig,
Balkion Roggen, Halle XII, Tel. 3160.

Wir kaufen
Johannis-
beer-Gast
und erbitten Offerten unter
Weinbrennereien
H. A. Winkelhausen, Starogard.

la Steintohlenteer,
Klebemasse, Dachpappe,
Portland-Zement
sofort ab meinem Lager in Trzew zu
billigsten Preisen lieferbar.
Franz Guttmann, Szewski (Dirschau),
Starogard 5 a.

Danziger Bank- und Handelsgesellschaft
Aktiengesellschaft
Danzig, Heumarkt 4.
Fernsprecher Nr. 1972, 1451 u. 6010. Reichsbank-Giro-Konto. Postscheck-Konto Danzig Nr. 7738.

Mohrrüben
2000 Ztr. (gelbe),
hat abzugeben u. bittet
um Preisgebot
von Helowski,
Chojnice, Warszawsta 13.
Frühtartoffeln
ca. 2000 Ztr.,
auch in einzelnen Wag-
gons, hat zur prompten
Lieferung abzugeben und
bittet um Preisgebot
von Helowski,
Chojnice, Warszawsta 13.

Schwelen
Grubenholz
auf dem Stamm und
fertige Ware haust laufend
WRESCHOP
EISEN-
RUHR
Zweibüro Danzig 8780
Böttchergasse 23-27.

Maschinen aller Art,
kompl. maschinentechnische Anlagen
für
Brennereien, Zuckerraffinerien, Mühlen und Sägemühle
Maschinen für Flachsaufbereitung
Lokomobilen, Feldbahn, Lokomotiven
Spezialität:
Werkzeugmaschinen und Werkzeuge
für Metall- und Holzbearbeitung.
Beratung durch Spezialingenieure.
„Technik“
Gesellschaft für Handel und Industrie m. b. H.
Warschau Danzig Berlin SW 11
Bracka 17. IV. Damm 7. Großbeerenstraße 7.

Sämtl. landwirtschaftlichen
Erzeugnisse
waggonweise an- und verkauft
F. Dabrowski, Getreidehandlung,
Dworcowa 66. Telefon 19.
Filiale Chojnice (Pommerellen).

Dampflokomotive
600 mm Spur, ca. 40 P. S., mit kupferner Feuer-
büchse, Fabrikat Drenstein & Koppel, wenig ge-
braucht, steht zum Verkauf.
G. J. Jewelowski, Ofie. pow. Swiecie.
Weinflaschen
Rognakflaschen
kauft ab allen Bahnhaltungen in kompl.
Waggonladungen
Arthur Lau, Danzig, Dienergasse 3.
Telefon 3372.

Teerprodukte:
Steintohlenteer, Teerpeche, springhart u. weich,
Klebemasse, Carboliteum usw.
liefert günstig und prompt:
Carl E. Kühn, Danzig, Weideng. 59.
Tel. 6837, Tel.-Adr. Americanül.

Grudenz.
Deutsche Privatschule Grudziadz.
Der Unterricht im Gymnasium wie in den
früheren Privatschulen von Spaente und Storz
beginnt am Freitag, den 1. September, 8 Uhr.
Die Volksschüler und die Gymnasialisten veriameln
sich im bisherigen Schulgebäude (evang. Pfarrhaus)
Mickiewicza 15, I. Rad, dem neuen Lehrplan ist
für die 2. Klasse (Quinta) Latein und Französisch
nach Wahl vorzuziehen. Die Eltern wollen sich
rechtzeitig entschließen, welches von beiden Fächern
die Schüler wählen sollen. Neuanmeldungen vor-
läufig noch Mickiewicza 15, I, täglich um 12 1/2.
Rombisch.
Moritz Maschke
Grudziadz - Grudenz
Telefon 351 9228
Papier
Stempel
Drucksachen
empfiehlt
A. Dittmann, G.m.b.H.
Bromberg.





**Posensche Landesgenossenschaftsbank**  
 G. a. m. b. H.  
 Geschäftsstelle Bydgoszcz,  
 Gdansk 162.

Überweisungen nach allen Orten des Reiches  
 besonders Kongregolen und Mittelitalien.

An- und Verkauf von Effekten  
 Einlösung von Zinsscheinen  
 Lombardierung von Wertpapieren  
 Eröffnung lfd. Rechnungen  
 Verzinsung von Spareinlagen

tägliche Kündigung . . . . . 6 %  
 monatliche . . . . . 7 %  
 1/2-jährliche . . . . . 8 %  
 bei längerer Kündigung nach Vereinbarung.

**Devisen-Kommissionär.**  
 Telefon 374, 1256, 291. 7433 Telefon 374, 1256, 291.

**Achtung! :-: Landwirte!**  
 Billigste Preise beim Kauf meiner Fabrikate!

**Erstklassige dreimessrige Häcksel-Maschinen**  
 Messer aus bestem Stahl geschmiedet.

**Leichtzüg. Breitdreschmaschinen.**  
 stärkster Bauart.

**Groß. Lager in Milchseparatoren**  
 Reparaturen an Maschinen aller Art  
 schnell und billig.

**Maschinenfabrik und Eisengießerei**  
**Mielke, Chodzież**  
 (Kolmar).  
 7658

Sofort lieferbar:  
**sämtl. landw. Maschinen u. Geräte**

als:  
 Erntemaschinen, Breit-  
 dreher, Göpel, Reine  
 Dreschmaschinen, Särot-  
 säckel- und Reinigungs-  
 maschinen, Kartoffel-  
 graber usw.  
 und sämtliche  
**Erzfabriale**  
 dazu. 7850

**Spezialität: Milch-Separatoren und Butter-Maschinen.**  
**Reparaturwerkstatt. Tüchtige Monteure.**

**Gebrüder Ramme, Bydgoszcz,**  
 Telefon 79. Sw. Trójcy 14b. Telefon 79.

**Anker-Wickelei**  
 Reparatur und Neuwicklung von Motoren,  
 Dynamos jeder Stromart und Spannung bei  
 kürzester Lieferzeit. 8554

**Adolf Kunisch, Grudziadz**  
 Tel. 196. Ing.-Büro für elektr. Anlagen. Toruńska 6.  
 Großhandlung für Installationsmaterial u. Elektromotoren.

**Gaat-Winter-Gerste**  
 hat abzugeben

**Posener Gaatbau-Gesellschaft**  
 Poznań, Wjazdowa 3.  
 Fernruf 5626. 9396

**Kartoffel-Ernte-Maschinen**  
 System Harber

Drig. Benkfi Kultivatoren und Pflüge  
 sowie andere landwirtschaftl. Maschinen  
 liefert ab Lager 12603

**Józef Szymczak,**  
 Telefon 11-22. Dworcowa 84. Telefon 11-22.

**Spezialöfen für die Industrie**  
**Transportable Rachelöfen**  
 Haubeschläge Zerstörte Dachbedungen  
 in Kuberoid.

**M. Rautenberg i Ska.,**  
 Tel. 1430. Bydg., Jagiellońska 11. Tel. 1430. 8749

**Zigaretten-Hüllen**  
**Zigaretten-Papier**  
 zum Fabrikpreis.  
 gut abgelagert, noch  
 zu billigen Preisen.

**Seltene alte Brief-  
 marken f. Sammler**  
 sowie Neuheiten aller Länder in  
 großer Auswahl. Schaubed Kataloge.  
 Bei Anfragen erbitte stets Rückporto. 6586

**J. Hohberg, Bydgoszcz, Gdanska 150.**

**Möbel-Haus**  
 Bydgoszcz  
 Sienkiewicza (Mittelstr.) 1a  
 empfiehlt sein

**reichhaltiges Lager**  
 von neuen u. gebrauchten  
**Wohnungs-Einrichtungen**

Möbel nach außerhalb werden fach-  
 männlich per Bahn versandt. 6928

**J. Czerwinski.**

**Möbel-Transporte**  
 für das In- und Ausland. 8755

**Meyer & Sohn, Danzig,**  
 alleiniger Vertreter des internationalen  
 Möbel-Transports, Danzig.

**Vertreter: W. Kock & Söhne,**  
 Bydgoszcz, Gdanska 56. — Tel. 410.

**Gleichstrom- und  
 Drehstrom-Motoren**  
 stets am Lager

Glühlampen und Installations-Material

**Wilh. Buchholz, Ingenieur**  
 Bydgoszcz, Danzigerstraße 150 a. 7886  
 Gegründet 1907

Ausführung elektrischer Licht- und Kraftanlagen.

Gründungs-Jahr 1845

**J. Pietschmann**  
 Bydgoszcz  
 Fabrik und Kontor:  
 Grudziadzka (Jakobstr.) 7/11  
 Dachpappen- und Teerprodukten-Fabrik

**Dachpappe**  
**Klebeplatte**  
**Steinkohlenteer**  
**Klebemasse**

**Bedachungs-Geschäft**  
 Ausführung sämtlicher Dacharbeiten  
 zu kalanten Bedingungen 6923  
 — Telephone 82 —

**Blütenweiße  
 Gummi-  
 Wäsche**

(Dauerwäsche)  
 in allen Größen und Formen  
 en gros en détail

**Krawatten, Hosenträger**  
**Socken** 4901

empfiehlt  
**Jul. Scharmach,**  
 Kościelna (Kirchenstr.) 7.

Oberschlesische

**Steintohlen**  
 in allen Sortierungen liefern waggonweise  
 sowie in jeder Menge ab Lager und frei Haus

**Barpart & Zieliński,**  
 Bydgoszcz-Dröle, Berlinstraße 109. Telefon 1330. 8597

**Herdöfen**  
 ein- und zweiflammig  
 haben laufend abzugeben 8943

**Industrie-Werte Akt.-Ges., Danzig**  
 Reitergasse 13-15 Tel. 35 u. 155.

**Ludwik Kolwitz**  
 Towarzystwo Przemysłu i hurtowego Handlu  
 Żelazā i Artykułów żelaznych  
 Sp. z o. p.

**kauft altes Eisen, Guß etc.**  
 Kontor: Chodkiewicza (Bleichfelderstraße) 17-21  
 Geschäftszeit von 8 bis 1 und von 3 bis 6 Uhr.  
 Telefon Nr. 453, 454, 455. 9249

**Metallbetten**  
 weiß und farbig lackiert 8397



**Kinderbetten**  
**Auflegematratten**  
 in Roßhaar und Indiatfaser.

**A. Hensel, Dworcowa 97.**  
 Gegründet 1869. Telefon 193.

**= Stückerhalt =**

**Portland-Zement**  
 Dachpappe in Friedensgüte  
 Stuck- und Putzgips  
 Rohrgewebe u. Dachplätt  
 Schamotte-Steine u. -Mörtel  
 geben preiswert ab 8778

**Gebr. Schlieper**  
 Baumaterialien-Großhandlung  
 Gdanska 99.

**Steinkohlen**  
 en gros en détail

**Oberschl. u. Dabrowaer Kohlen**  
**Grob- und Kleinsorten.**  
 Lieferung garantiert. 9243

**Gustav Schroeder**  
 Gegr. 1870. Bydgoszcz, Pomorska 16. Tel. 1775.